

## **BỨC THƯ 2**

Đứa con trẻ tội nghiệp đã sụp đổ rồi. Trước khi nó có thể đứng trước mặt “Chon su” thì nó phải trải qua những cuộc thử thách khắc nghiệt nhất mà một kẻ sơ cơ phải trải qua. Để chuộc tội cho nhiều chuyện đáng nghi vấn mà nó đã tham dự vào một cách quá nhiệt thành, làm ô danh khoa học linh thiêng và các vị cao đồ. Nỗi đau về mặt tinh thần và thể xác là quá nhiều đối với cơ thể yếu ớt của nó, cơ thể này đã mệt lả, nhưng sớm muộn gì nó cũng hồi phục lại. Điều này ắt là một cảnh báo cho tất cả các con. Con đã tin tưởng “rất nhiệt thành nhưng không khôn ngoan”. Để mở cánh cửa bí nhiệm, chẳng những con phải sống một cuộc đời hoàn toàn liêm khiết mà con phải học cách phân biệt điều thật với điều giả. Con đã nói nhiều về Nghiệp nhưng hầu như chẳng ngộ ra được chân ý nghĩa của giáo lý này. Đã đến lúc con phải đặt nền móng cho cái cách cư xử nghiêm túc – nơi cá nhân cũng như tập thể - luôn luôn tỉnh táo, cảnh giác đối với sự lừa gạt hữu thức cũng như là vô thức.

Chon su K. H.

GHI CHÚ: Damodar đã đi Tây Tạng vào năm 1885

## LỜI NÓI ĐẦU

Như mọi người đều thừa biết, H. P. Blavatsky đã đi Mỹ theo lệnh trực tiếp của các Chơn sư, và suốt thời gian bà ở đó, thì bà thường xuyên liên lạc với nhiều Chơn sư. Thoạt đầu, chi tiết của việc chỉ đạo công tác cho bà là dưới quyền giám sát của các Huynh Trưởng Ai Cập mà vị thủ lãnh là Chơn sư tên Serapis Bey. Có nhiều người khác liên kết với bà, trong số đó H. P. B. nhiều lần đề cập tới Tuitit Bey.

Đại tá Olcott chẳng có ở chỗ nào đề cập tới ngày tháng mà ông nhận được bức thư của Hội đoàn Huynh đệ Luxor. Hiển nhiên đó là một bức thư sớm nhất mà ông nhận được, nếu không phải là bức thư đầu tiên.

Trên phong bì có đề chữ như sau:

O. G. L. gửi cho Sứ giả Đặc biệt  
Đại tá H. S. Olcott,  
ở nhà số 7, Phố Beekma, New York.  
Hiệp Chúng Quốc Mỹ,  
đã chăm sóc tốt cho bà H. P. Blavatsky.  
F. G. S. . . R+

Phong bì làm bằng giấy láng màu đen, còn dòng chữ viết trên đó được ghi bằng mực hoàng kim, giờ đây đã hơi mờ đi rồi. Nó được dán kín bằng một cái niêm phong màu đỏ, nhưng dấu ấn niêm phong này không giải mã được. Thư được viết bằng mực hoàng kim trên giấy dày màu xanh lá cây. Bức thư giờ đây bị rách thành 4 mảnh.

Trong các bức thư của mình, Chơn sư Serapis nhiều lần đề cập tới John King. Khoác danh hiệu này là nhiều thực thể dường như đã đóng vai trò trong những ngày đầu của Thần linh học. Các vong linh tự xưng là “John King” vẫn còn hiện hình ra với những đặc điểm chính thống nhưng tôi nghĩ rằng chúng đều là những vong linh giả, hoàn toàn thiếu đặc điểm nổi bật của John King chính hiệu, Đại tá Olcott có nói rằng: thoạt tiên người ta nghe có nói đến John King vào năm 1850. Theo Đại tá Olcott, có ba John King: 1. “Một tinh linh thuần túy mà H. P. B. sử dụng cũng như một chuyên viên khác sử dụng để làm phép lạ”; 2. “linh hồn còn luyện thể của ngài Henry Morgan, tên cướp biển lừng danh”; 3. “sứ giả và thị giả - không bao giờ ngang hàng với – của các Chơn sư”. Trong các bức thư của Chơn sư thì ngài đề cập tới chính loại John King thứ ba này. (Xem *Hồi Ký Đại tá Olcott*, quyển I, chương I).

Ta phải phân biệt Hội đoàn Huynh đệ Luxor (vốn chỉ đạo H. P. B. và H. S. O.) với Hội đoàn Huynh đệ Hermès Luxor”. Đây là một tổ chức giả hiệu đã khai trương ở đâu đó vào khoảng năm 1883. Tài liệu về nó trong Văn khố của Adyar cho thấy rằng tác nhân chính của nó ở Mỹ là một “ông Theon nào đó, Đại Sư phụ *lâm thời* của Giới Công truyền”. Tên thực của nhân vật này là Peter Davidson. Trong những giáo huấn bí mật được ban ra, ông này ký tên là “Đại Sư phụ cấp Tỉnh của Chi bộ miền Bắc”. Người phát minh ra “Hội đoàn Huynh đệ Hermès ở Luxor” này dường như là một người Ấn Độ, Hurrychund Chintamon, ít ra thì một tài liệu lưu trữ có nói như vậy. Tôi không đủ phương tiện để nhận biết được liệu đây có phải là ông Hurrychund Chintamon ở Bombay, ông đã liên lạc bằng thư từ với các nhà Sáng lập Hội vào năm

1875, ông đã cãi lộn với họ và với Arya Samaj về những quỹ mà Hội Thông Thiên Học gửi cho Arya Samaj. Ông dường như có những người cộng sự tên là Davidson và một ông D'Alton nào đó, *bí danh* là T. H. Burgoyne. Burgoyne dường như có nhiều *bí danh* và năm 1883 đã bị kết án tù vì lừa đảo với tên gọi là Thomas Henry D'Alton. Davidson – lúc bấy giờ đang ở Anh – dường như đã trở về Mỹ. Không dễ gì hiểu được làm thế nào mà Thos. M. Johnson, nhà văn nổi tiếng xuất bản tạp chí *Môn đồ Platon* ở Osceola, bang Missouri Mỹ, lại dính líu vào tổ chức bịp bợm này. Khi viết vào năm 1886 trong một bức thư giờ đây được lưu trữ vì có dính líu tới “Hội đoàn Huynh đệ Hermès ở Luxor”, ông Johnson có thêm vào chữ ký của mình một đoạn cho thấy ông là Chủ tịch Ủy ban Trung ương ở Mỹ của “Hội đoàn Huynh đệ Hermès ở Luxor”. Vào năm 1875, khi H. P. B. ra sức thành lập Phong trào Thông Thiên Học, thì bà có một cái ấn xác định biểu tượng cho Hội đoàn Huynh đệ ở Luxor được đóng lên những tờ giấy thông điệp của bà. Davidson đã bắt chước có cải biến cái ấn này của bà để dùng cho “Hội đoàn Huynh đệ Hermès ở Luxor.” Xét theo một số giáo huấn bí mật của nó giờ đây vẫn còn được lưu trữ lại của cái tổ chức mà Đại tá Olcott đã gọi rất đúng là “một cái bầy cò mò”, hiển nhiên giáo huấn “huyền bí” này có liên kết dứt khoát với những phép thực hành đáng ngờ của phái Mật tông Bàn môn ở Ấn Độ.

Đặc điểm của những bức thư mà Chơn sư Serapis viết cho Đại tá Olcott là ngài thường đưa ra lời khích lệ: “*Hãy ráng lên*”.

Mọi bức thư của Chơn sư Serapis được công bố trong Phần I của quyển sách này đều có ở Adyar. Ngoại trừ một bức thư thì chúng đều do Đại tá Olcott nhận được từ tháng 6 đến tháng 8 năm 1875.

### BỨC THƯ 3

CỦA HỘI ĐOÀN HUYNH ĐỆ Ở LUXOR, Chi bộ V gửi cho Henry S. Olcott.

Đệ sơ cơ thân mến, chúng tôi hân hoan chào đón đệ. Kẻ nào tìm kiếm chúng tôi ắt sẽ tìm kiếm được. HÃY RÁN LÊN. Hãy yên tâm – Hãy xua đi mọi nghi ngờ u ám. Chúng tôi vẫn theo dõi những chiến sĩ trung thành. Muội Helen là một người phụng sự dũng cảm đáng tin cậy. Đệ hãy mở rộng đầu óc của mình. Cứ tin chắc đi, hễ có đức tin là muội Helen sẽ dẫn đệ tới Cánh Cổng Vàng chân lý. Muội Helen chẳng bao giờ sợ gươm đao hoặc khói lửa mà linh hồn muội chỉ nhạy cảm với sự ô nhục, cho nên muội có lý do để tin vào tương lai. Đệ “John” tốt bụng của ta đã hành động thật liêm lĩnh nhưng y có thiện chí. Đệ sẽ trở thành đứa con của Thế giới nếu đệ chịu lắng nghe cả hai. HÃY RÁN LÊN. Chúng ta muốn thi hành một sự trừng phạt sỉ nhục đối với con người tên là Child<sup>[1]</sup> thông qua chính đệ. HÃY RÁN LÊN.

David<sup>[2]</sup> thật là ngay thẳng, lòng dạ y thanh khiết và ngây thơ như tâm trí của một đứa trẻ thơ nhưng thân xác y không được sẵn sàng. Đệ có nhiều đồng tử tốt xung quanh đệ, đừng bỏ câu lạc bộ của mình<sup>[3]</sup>. HÃY RÁN LÊN.

Đệ “John” đã mang ba *Chon su* tới chứng kiến đệ sau buổi lên đồng. Những nỗ lực cao cả phục vụ cho chính nghĩa của chúng tôi giờ đây khiến cho chúng tôi có quyền cho đệ biết rằng ba *Chon su* đó là:

SERAPIS BEY (Chi bộ Ellora)<sup>[4]</sup>

---

<sup>[1]</sup> Tiến sĩ Henry T. Child. Người này xuất hiện trước công luận Mỹ vào tháng giêng năm 1875 với vai trò là kẻ lật tẩy hai người đồng tử Mỹ là ông bà Holmes. Cả H. P. B. lẫn H. S. O. đều được lệnh phải lật tẩy chính ông Child này vì ông chính là người đã từng là “đồng tác và điều khiển những pha diễn của các đồng tử”. (*Hồi Ký Đại tá Olcott*, quyển I, trang 70). Trong tác phẩm *Những người từ Thế giới Bên kia*, Đại tá Olcott đã hoàn toàn lật tẩy được ông Child. Ở một chỗ trong quyển *Vỡ Nháp* của mình, H. P. B. có nói như sau: “Tiến sĩ Child là một kẻ đồng loa. Ông tổ chức những buổi lên đồng của hai vợ chồng Holmes để lấy tiền thiên hạ. Ông là một kẻ xỏ lá”. Ở một chỗ khác trong quyển *Vỡ Nháp* bà có viết: “Được lệnh lật tẩy Tiến sĩ Child. Tôi đã làm đúng lệnh. Tiến sĩ là một kẻ đạo đức giả, một kẻ nói dối và lừa đảo”.

<sup>[2]</sup> Tôi không có được manh mối David là ai.

<sup>[3]</sup> “Câu lạc bộ Phép lạ”, tổ chức này được loan báo trên tờ *Nhà Khoa học Thần linh* số ra ngày 27 tháng 5 năm 1875. H. P. B. có viết về toan tính đầu tiên nhằm thành lập một Hội đoàn: “Do đó có một toan tính theo lệnh của T. B. . . thông qua P. . . đóng vai G. K. Δ. Được lệnh bắt đầu nói cho công chúng biết sự thật về những hiện tượng phép lạ và các đồng tử. Giờ đây, giai đoạn làm thánh tử đạo của tôi bắt đầu rồi! Tôi sẽ bị tất cả những nhà Thần linh học chống đối cộng thêm với các tín đồ Ki Tô giáo và những kẻ Nghi ngờ nữa! Ôi, *Chon su* M. .! Ý muốn của ngài sẽ được thực hiện! H. P. B.”

<sup>[4]</sup> Ellora là một dãy những hang động được đào sâu vào núi đá cách Daulatabad 10 dặm về phía Bắc và cách Bombay 225 dặm về phía Tây Bắc. Ellora vẫn còn là một nơi hành hương ‘tirtha’, mặc dù giờ đây nó không còn nổi tiếng là một trung tâm huyền bí học nữa. “Vào mùa mưa, một dòng nước chảy mạnh dưới chân động và một cái thác lớn chảy qua trước mặt động khiến cho khách hành hương có thể băng qua cái rìa đặng sau động và tắm trong những cơn mưa bụi nước rơi xuống, vì tin rằng có dòng sông thiêng Hằng hà chảy xuống lòng mây của vị Thần linh vĩ đại. Trải dài ra hơn một dặm của bờ dốc đá này có khắc tạc những tu viện và

POLYDORUS ISURENUS (Chi bộ Solomon)

ROBERT MORE (Chi bộ Zoroaster)

Muội Helen sẽ giải thích cho đệ ý nghĩa của Ngôi sao và màu sắc  
trong đó.

Hãy hoạt động và giữ kín miệng về bức thông điệp này.

Thừa lệnh Đức Thầy Cao cả .:

TUITIT BEY

Đài Thiên văn Luxor

Sáng thứ Ba

Ngày Hỏa tinh.

---

những đền chùa thuộc về nhiều giáo phái khác nhau. Trong số những tu viện xưa nhất có đền chùa Phật giáo Visvakarma mà ta đã mô tả”. Trích trong *Sổ Tay Nghệ Thuật Ấn Độ* của E. B. Havell, trang 79.

BỨC THƯ 3



